



MANUAL DE INSTRUÇÕES / INSTRUCTION MANUAL



CLIMATIZADOR COM HUMIDIFICADOR USB

USB AIR COOLER WITH HUMIDIFIER

CH 1020

CONTEÚDO/CONTENTS

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	5
INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA	5
LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS	6
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	7
Desembalar o aparelho	7
Ligação elétrica.....	7
Funcionamento.....	7
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	10
Armazenamento.....	10
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	10
GARANTIA	11
SIGNIFICADO DO SÍMBOLO “CONTENDOR DO LIXO”	11

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS	13
SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS	13
OVERVIEW OF THE COMPONENTS	14
OPERATING INSTRUCTIONS	15
Unpacking	15
Electric connection.....	15
Operating instructions.....	15
CLEANING AND MAINTENANCE	17
Storage	18
TECHNICAL ESPECIFICATIONS	18
WARRANTY	19
DISPOSAL: MEANING OF THE DUSTBIN SYMBOL	19

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente o manual de instruções do aparelho antes de colocá-lo em funcionamento. Guarde o manual em local seguro juntamente com o talão de compra, e se possível com a caixa original.

Este aparelho foi desenhado exclusivamente para utilização doméstica e para a aplicação prevista, não sendo por isso adequado a utilização comercial. Utilize este aparelho unicamente em espaços interiores. Mantenha-o afastado de fontes de calor, luz directa do sol, humidades (NUNCA derrame líquidos em cima do aparelho). Não manuseie o aparelho com mãos molhadas.

Durante a sua limpeza, mantenha o aparelho desligado. No caso de não utilizar o aparelho por um longo período, é aconselhável desligá-lo e guardá-lo juntamente com os seus acessórios em local seguro.

Não deixe o aparelho em funcionamento sem supervisão muitas horas nem saia de casa sem desligar o aparelho. Verifique com regularidade se o aparelho possui alguma avaria ou dano. Nunca o utilize quando detectada alguma avaria.

Em caso de avaria técnica, não tente repará-lo sozinho. Contacte um técnico especializado para efectuar as reparações necessárias. Devem ser apenas utilizadas peças originais no aparelho.

Para a segurança das crianças, deve manter afastados todos os acessórios de embalagem (plásticos, caixas, esferovite, etc.) uma vez que poderão tornar-se perigosos – **risco de sufocação**.

A fim de proteger as crianças de perigos inerentes de equipamentos eléctricos, certifique-se de que o aparelho é utilizado apenas sob supervisão. O artigo só poderá ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, motoras e psicológicas reduzidas ou sem experiência, caso lhes sejam dadas as devidas instruções de utilização e as mantenha sob supervisão.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA

ATENÇÃO: Não ligue o aparelho em extensões, temporizadores, nem ligue nenhum outro aparelho ao mesmo circuito. Pode resultar em sobreaquecimento, mal funcionamento, danos, ferimentos graves ou morte, caso não cumpra as devidas instruções especiais de segurança.

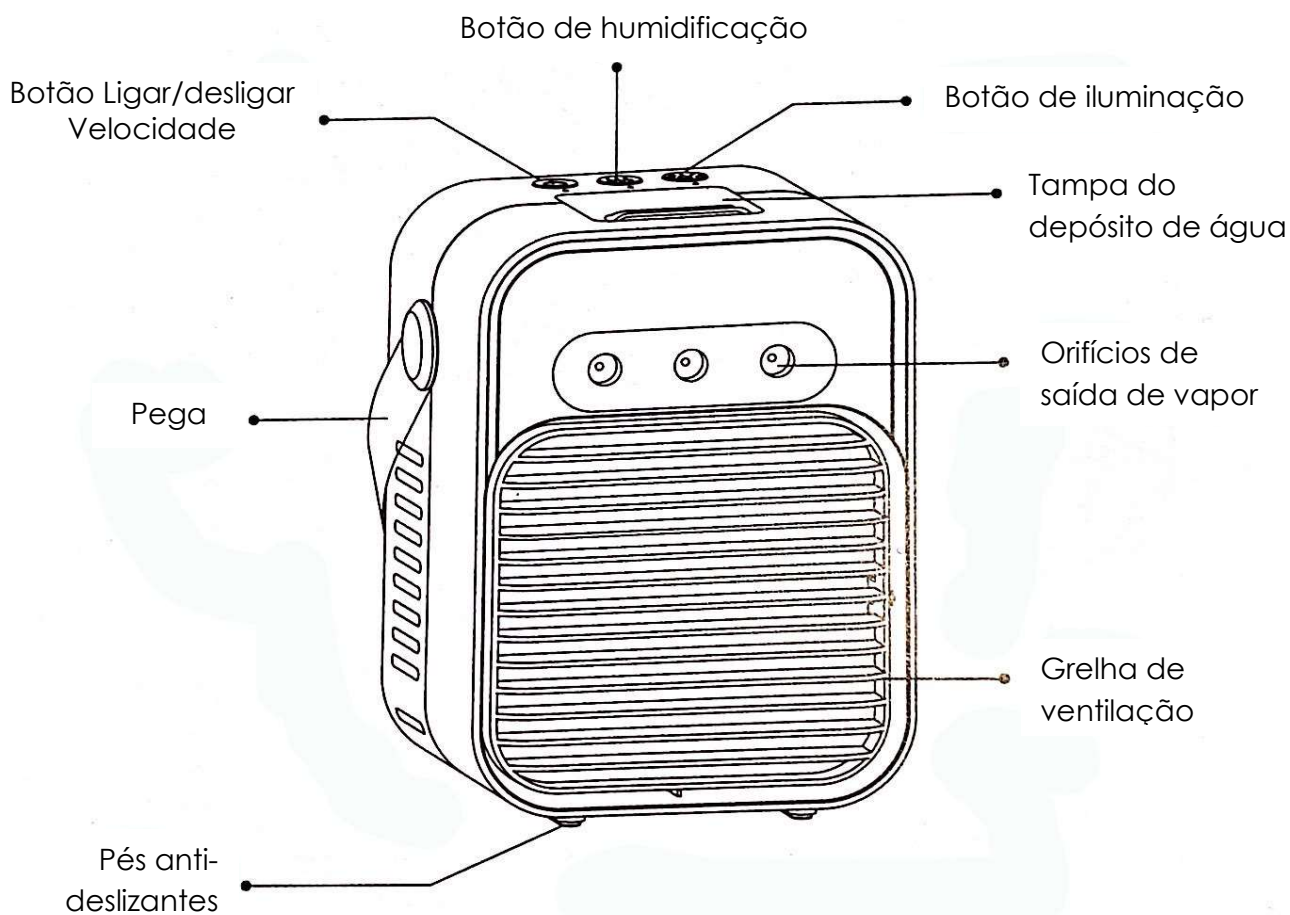
O aparelho não deve ser coberto com roupas ou objectos.

Atenção ao local selecionado para colocar o aparelho! Certifique-se de que o coloca num local sem qualquer obstrução, pois pode causar danos no aparelho ou choque elétrico e incêndio.

Tenha o cuidado de não colocar quaisquer objectos nos orifícios do aparelho.

Não coloque o aparelho em locais de passagem, em que possam tropeçar ou derrubar o aparelho. Não coloque o aparelho próximo de fontes de calor ou de chamas.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Desembalar o aparelho

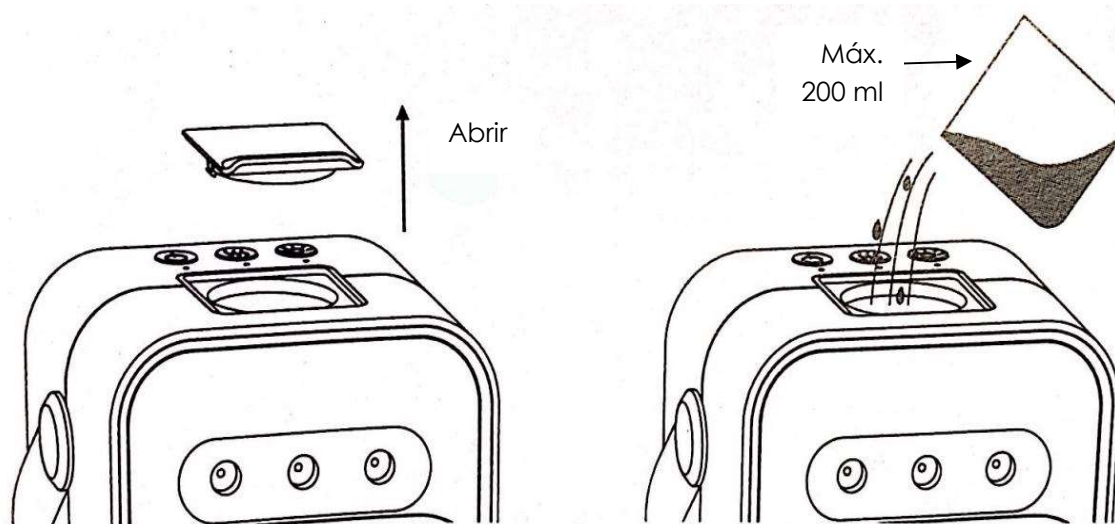
- Retire o artigo da caixa e todo o seu conteúdo de embalagem.
- Verifique se o conteúdo está completo e em condições. Caso encontre o aparelho danificado ou incompleto, não coloque o aparelho em funcionamento. Devolva imediatamente ao local onde adquiriu.

Ligação elétrica

- Antes de ligar o aparelho à tomada verifique se a tensão de rede que vai usar corresponde à do aparelho. Consulte as características técnicas.
- Certifique-se de que a voltagem do transformador que for utilizar é a correcta (DC5V/2A), caso seja inferior pode-se verificar uma redução no volume de ar emitido.

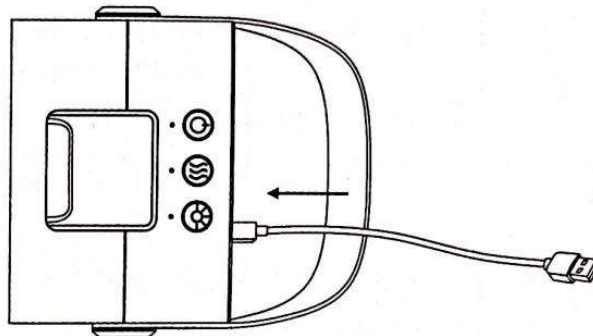
Funcionamento

1. Abra a tampa do depósito e coloque água fria ou com gelo (não exceda os 200 ml). Volte a fechar a tampa após colocar a água.



ATENÇÃO: Quando o depósito tiver água, mantenha o aparelho na vertical para evitar que entorne.

2. Coloque o cabo USB na entrada de carregamento, na parte de trás do aparelho. O tempo de funcionamento é de 2-4 horas após carga completa.

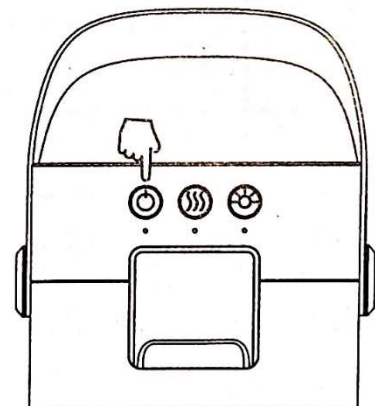


3. Pressione **1x** o botão Ligar/Desligar, o aparelho inicia na velocidade **I**, as pequenas luzes acendem-se a **vermelho**.

Pressione **2x** o botão para o modo de velocidade **II**, e as luzes mudam de cor para **verde**.

Ao pressionar **3x** muda para a velocidade **III** e as luzes mudam para a cor **azul**.

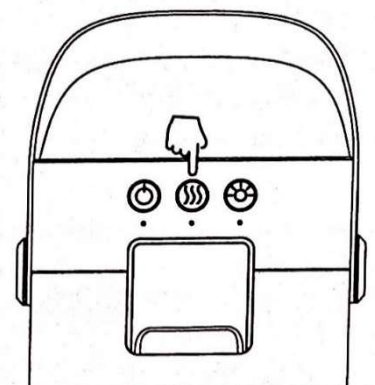
Se pressionar mais uma vez o botão, ou se mantiver pressionado numa velocidade anterior, o aparelho desliga-se.



4. A função de humidificação pode ser usada separadamente ou em conjunto com a ventoinha.

Pressione **1x** o botão de nebulização, e inicia a humidificação no **nível baixo**.

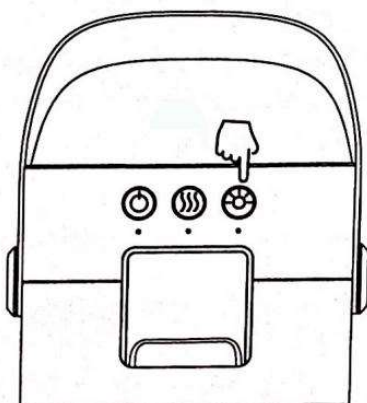
Pressione **2x** o botão para mudar a humidificação para o **nível médio**.



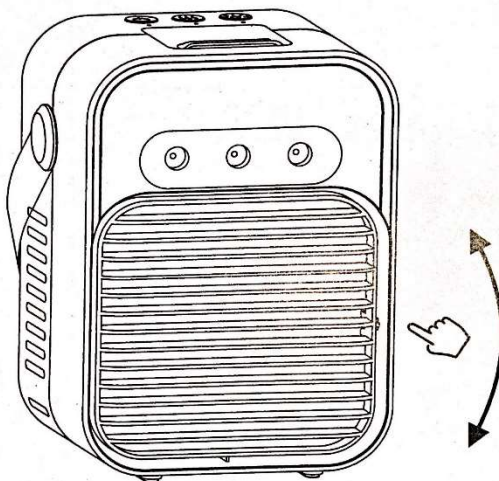
Pressione **3x** o botão para a humidificação mudar para o **nível alto**.

ATENÇÃO: Certifique-se de que o depósito tem água antes de ligar o modo de nebulização! Quando o depósito ficar sem água, adicione mais água no depósito ou interrompa logo de imediato a função de nebulização, caso contrário o aparelho pode ficar danificado.

5. Pressione o botão de Luz. A luz colorida acende-se. As cores mudam entre Verde - Vermelho – Roxo – Azul.



6. Pode também ajustar o ângulo da grelha de ventilação, inclinando para cima ou para baixo.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

AVISO: Retire sempre a ficha da tomada antes de limpar. Não mergulhe o aparelho em água! Isto poderá resultar num choque eléctrico ou incêndio.

CUIDADO: Não utilize qualquer escova de arame ou outros objectos abrasivos. Não use detergentes abrasivos ou ácidos.

- Limpe as entradas de ar regularmente, com um aspirador (com utilização regular, pelo menos duas vezes ao ano).
- Poderá limpar o exterior do aparelho com um pano macio.
- Para remover nódoas ou sujidade persistente, humedecça ligeiramente um pano com água. Preste especial atenção para que não entre humidade para o interior do aparelho.

Armazenamento

Limpe o aparelho como descrito e deixe-o completamente seco.

Recomendamos guardar o aparelho na embalagem original se não o quiser usar por longos períodos. Guarde sempre o aparelho fora do alcance das crianças num local bem ventilado e seco.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	CH 1020
Depósito	200 ml
Potência de consumo	10W
Alimentação	5V=2A
Classe de protecção	III
Capacidade da bateria	2000mA
Dimensões (LxAxP)	12.5 x 18 x 9.5 (cm)
Peso	Aprox. 370 g

GARANTIA

Este aparelho foi devidamente testado de acordo com as normas da UE. Durante o período de garantia (36 meses a partir da data do talão de compra), procederemos à reparação ou, segundo a nossa decisão, à substituição – das deficiências do aparelho ou dos acessórios que provenham de erros de material ou de fabricação. A prestação de serviços relacionados com a garantia não prolongará a mesma, nem iniciará um novo prazo de garantia! O talão de compra constituirá prova desta garantia. Sem o mesmo, não será possível proceder-se a qualquer troca ou reparação gratuita. Em caso de garantia, entregue o aparelho completo, juntamente com o talão de compra, na loja onde o mesmo foi comprado. Danos causados por quebras de peças de vidro ou de plástico terão de ser pagos pelo cliente. Não estão incluídos na garantia quaisquer defeitos de acessórios ou de peças que se desgastem, nem a limpeza, a manutenção ou a substituição de peças que se desgastem, devendo tais despesas ser suportadas pelo cliente. A garantia terminará sempre que tenha havido intervenção alheia nos aparelhos, por técnicos autorizados pela MEI Europa.

Após a expiração do prazo de garantia, poderão ser efetuados arranjos por pessoal especializado, ou pelos nossos serviços de reparações, mediante aprovação de orçamento.

SIGNIFICADO DO SÍMBOLO “CONTENDOR DO LIXO”



Poupe o nosso meio ambiente, não deite aparelhos eléctricos para o lixo doméstico.

Dirija-se aos locais destinados à recolha especial de aparelhos eléctricos e entregue aí os aparelhos que não pretende continuar a utilizar.

Desta forma, contribuirá para ajudar a evitar os potenciais efeitos perniciosos que um falso depósito de objectos usados terão, tanto no que diz respeito ao ambiente, como à saúde humana. Dará igualmente a sua contribuição para o reaproveitamento de materiais, para a reciclagem e outras formas de aproveitamento de aparelhos eléctricos e electrónicos usados. Receberá, nas autarquias e juntas de freguesia, informações sobre os locais onde poderá entregar tais aparelhos.

MEI EUROPA LDA

Linha Verde: 800 200 092

Website: www.mei.pt

ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL

USB AIR COOLER WITH HUMIDIFIER

CH 1020

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this appliance to other people, please also pass on the operating instructions.

WARNING: The appliance was designed ONLY to use directly on safety installed sockets with earth connection.

The appliance is produced for private use ONLY and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial/intense use. Do not use it outdoors. Keep it away from heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not handle the device with wet hands. If the device is humid or wet, unplug it immediately. When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories. Do not operate the device without supervision. If you leave the room you should always turn the appliance off. Remove the plug from the socket. The appliance and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the appliance must not be used. Use only original spare parts.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

ATTENTION: Do not plug the appliance directly to extensions cords, temporizers, neither connect other appliance to the same circuit. This can result in overheating,

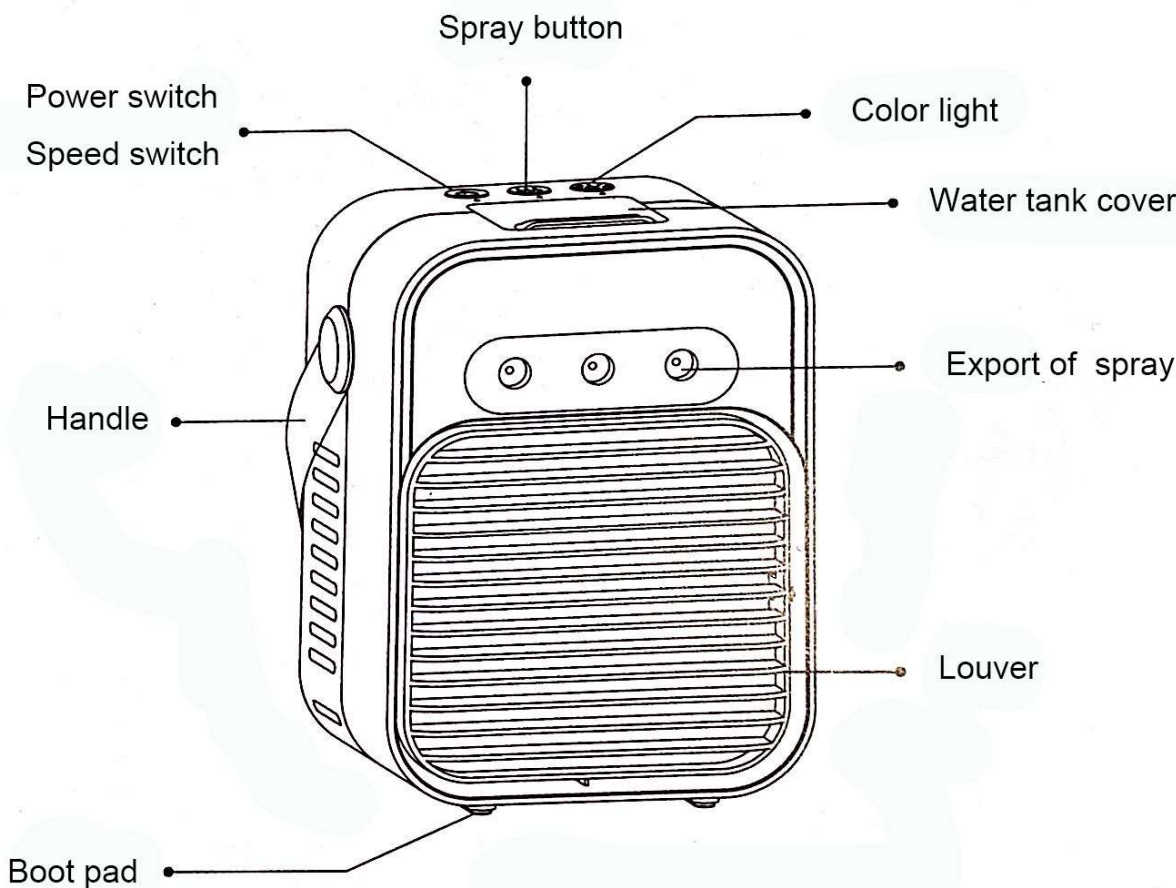
malfunctioning, damages, serious injuries or death, in case the following special safety instructions are not followed.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they have supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Please keep a safety distance between all sides of the device and furniture and other objects. Do not insert any objects into the fan or on top of it. Ensure that a safety distance is maintained between the power cord and the housing.

Do not repair the appliance by yourself. Always contact an authorized technician. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

OVERVIEW OF THE COMPONENTS



OPERATING INSTRUCTIONS

Unpacking

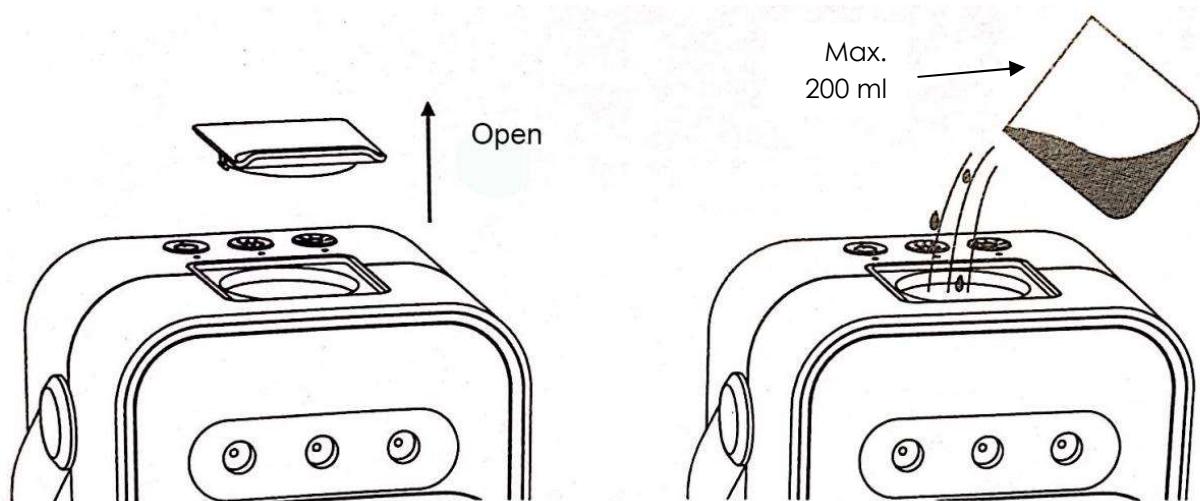
- Remove all packaging materials and all its content.
- Make sure that the appliance is complete. In you find it damage or incomplete, do not operate it. Return to your supplier immediately.

Electric connection

- Before connecting the device to the socket, check that the mains voltage you are going to use corresponds to that of the device. Consult the technical characteristics.
- Make sure the voltage is correct (DC5V/2A). If the input voltage is less than 5V/2A, it may lead to a decrease in air volume.

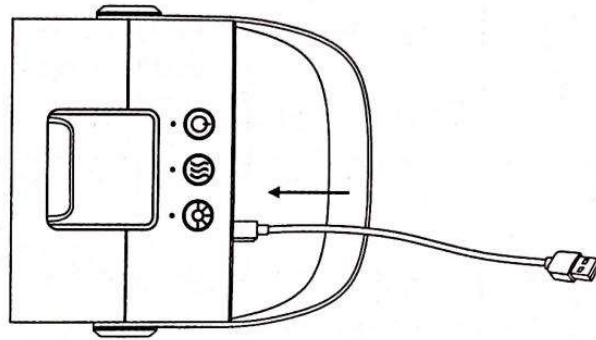
Operating instructions

1. Open the water tank cover and add the water or ice water (no more than 200ML). Cover the tank tightly after adding water.



ATTENTION: When there is water in the water tank, please keep the water tank placed horizontally to prevent water leakage.

2. Connect the USB cable into the charging hole at the back of the unit. The service time is 2-4 hours after full charge. You could also connect the USB cable to the external power supply directly.

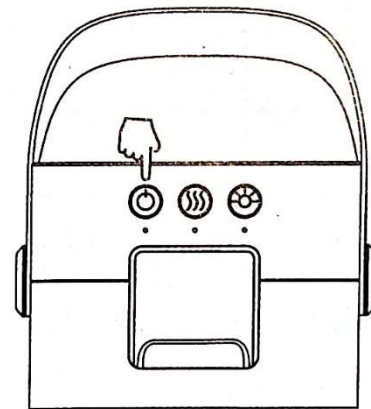


3. Press **1x** the power switch, the unit start to work in Gear I, and the power **red** light will be flashing.

Press **2x** the power switch ag, the unit switches into Gear II, and the power light will change **green**.

Press **3x**, to switch to Gear III, the light will change **blue**.

When the button is pressed again or long pressed in any state, the unit shuts down.

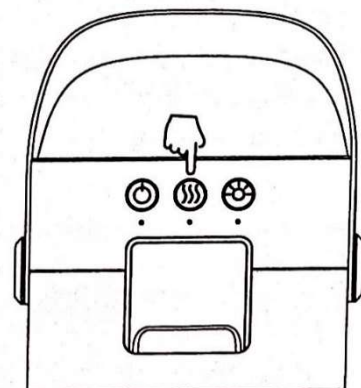


4. Mist function can be used separately or worked together with the fan.

Push **1x** Mist button, the mist spray in **low** volume.

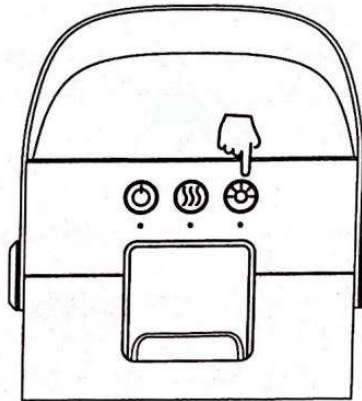
Push **2x** Mist button, the mist spray in **medium** volume.

Push **3x** Mist button, the mist spray in **high** volume.

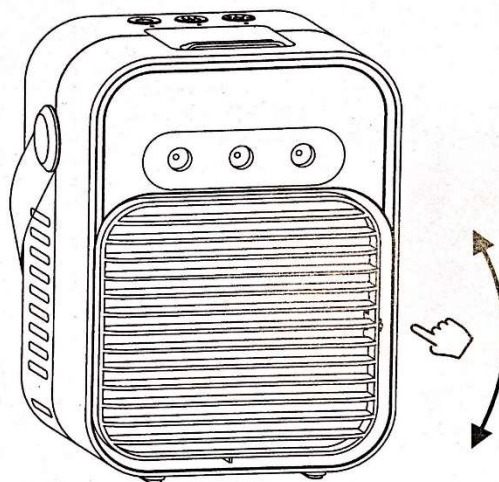


ATTENTION: Please make sure that there is water in the water tank when you press “Mist” button. When there is no water in the water tank, please pay attention to adding the water or stopping the humidification function in time, otherwise the unit will be damaged.

5. Press the Light button, the color light will up.
The color changes from Green – Red – Purple – Blue.



6. You could adjust the angle of the louvres by swinging the louver up and down.



CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING: Always remove the mains lead before cleaning. Under no circumstances should immerse the appliance in water. Otherwise this might result in an electric shock or fire.

CAUTION: Do not use a wire brush or any abrasive items. Do not use any acidic or abrasive detergents.

- Clean the air inlets regularly with a vacuum (with regular using, at least twice a year).
- Wipe off the fan with a dry cloth in order to remove dust.
- To remove stains or stubborn dirt, lightly dampen a cloth with water. Pay particular attention to ensure that no moisture enters inside of the appliance.

Storage

Clean the appliance as described and let it dry completely.

We recommend keeping the appliance in its original package if it's not going to be used for long periods of time.

Always keep the appliance in a dry and safe place out of children reach.

TECHNICAL ESPECIFICATIONS

Model	PTC 4010
Water tank	200 ml
Rated power	10 W
Input	5V=2A
Protection Class	III
Battery capacity	2000mA
Dimensions (WxHxD)	12.5 x 18 x 9.5 (cm)
Weight	Aprox. 370 g

WARRANTY

This appliance has been properly tested to the EU standards. During the warranty period, we will proceed to the free removal - for repair or, in our decision, for replacement - of defects in the device or accessories* that may arise from material or manufacturing errors. The provision of warranty services will not extend it, nor will they start a new warranty period! The purchase receipt will consist of proof of this guarantee. Without it, it will not be possible to make any free exchange or repair.

In the event of a warranty, please return the complete appliance together with the purchase receipt to the store where it was purchased. *) In the event of damage to any accessories, a complete replacement of the appliance will not be carried out automatically. Contact our Free Support Line in this case. Damage caused by broken glass or plastic parts will have to be paid by the customer. No defects in accessories or wearing parts, or cleaning, maintenance or replacement of wearing parts are included in the warranty, and such costs must be reimbursed. The guarantee will be terminated whenever there has been interference on the equipment.

After warranty period expiration, fixings may be made by specialized personnel or by our repair services after budget approval and pre-payment received.

DISPOSAL: MEANING OF THE DUSTBIN SYMBOL



Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste. Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal. This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health. This will contribute to the recycling and other forms of reutilization of electrical and electronic equipment. Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

MEI EUROPA LDA

Free Line: 800 200 092

Website: www.mei.pt

